

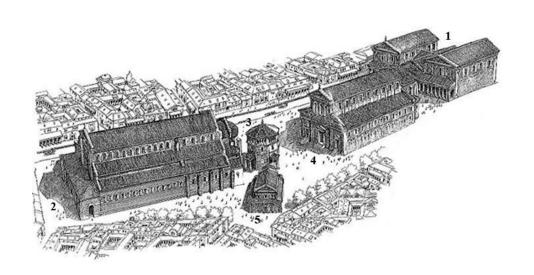
Le visite pastorali costituiscono per la nostra chiesa di Sant'Ambrogio e per Trezzano una fonte importante per la conoscenza non solo dell'aspetto pastorale ma anche socio-economico del territorio nelle diverse epoche

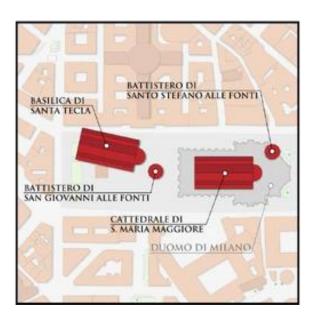
Le relazioni delle visite contribuiscono a conoscere meglio la storia della popolazione e le condizioni di vita materiale e quotidiana





Le visite divennero tra il IX e il X secolo un obbligo; sono documentate anche liti tra vescovi, diaconi, delegati per come applicare le regole, sul periodo nel quale effettuare le visite pastorali, su chi doveva effettivamente svolgerle: quando un vescovo si recava in visita esercitava un diritto nel vero senso della parola, cioè riscuoteva un tributo





Per Milano la prima attestazione di visita pastorale è quella relativa alla visita dell'arcivescovo Francesco da Parma (1296-1308) al capitolo dei canonici di Santa Tecla, quindi l'antica cattedrale di Milano (la costruzione dell'attuale duomo risale al 1386, per poi protrarsi)

L'arcivescovo indica norme relative al buon ordinamento economico e alle attività liturgiche



I documenti delle visite pastorali sono conservati all'Archivio Storico Diocesano di Milano, in volumi ricoperti in pergamena bianca, cuoio o camoscio. Il più antico documento è dell'anno 854, ma presente non in originale bensì in copia notarile (ora spostato nella raccolta delle pergamene) mentre quelli del fondo sono datati dal 1423 al 1859. Il fondo è composto da **2508 volumi** divisi in due parti:

VISITE ALLE PARROCCHIE DELLA CITTA' DI MILANO VISITE ALLE PIEVI DELLA DIOCESI

Il lavoro di sistemazione di questi documenti cominciò nel 1647 con Giovan Battista Corno, canonico milanese, e il cardinale Cesare Monti: le prime carte furono quelle relative alle visite di San Carlo; risale invece al 1853 con l'archivista Aristide Sala la sistemazione ultima delle carte, la più significativa. mVa però ricordato che la raccolta di docuemnti relativi a visite episcopali fu voluta per la prima volta proprio da Carlo Borromeo

VISITE PASTORALI DI MILANO

(1423-1859)

INVENTARIO
a cura di
A. PALESTRA

R O M A
MULTIGRAFICA EDITRICE
1971



VISITE PASTORALI PIEVI MILANESI

(1423-1856)

VOL. I

I N V E N T A R I O
a cura di
AMBROGIO PALESTRA

FIRENZE
MONASTERO DI ROSANO
1977

L'obbligo della residenza dei vescovi (e anche dei parroci) e della visita pastorale era stato rinnovato con vigore nelle sessioni VI e XXIV del Concilio di Trento (1565-1563), ma l'istituto della visita non era mancato neppure nei secoli precedenti, quando la trascuratezza della cura pastorale delle diocesi era la regola e non l'eccezione. Malgrado la scarsità della documentazione del periodo pre-borromaico, ci rimangono documenti circa le visite di Gabriele Sforza (1454-1457), di Stefano Nardini (1461-1484), di Guido Antonio Arcimboldi (1488-1497) e di Giovanni Àngelo Arcímboldi (1550-1555)





Con il Concilio di Trento la visita pastorale cambia totalmente, soprattutto per quanto riguarda la parte spirituale e la cura delle anime: diventa obbligatoria e da farsi ogni due anni. Prima del concilio le visite erano molto brevi mentre dopo divennero utili al Vescovo per conoscere il territorio, la comunità dei fedeli, le condizioni economiche e sociali della chiesa che andava a visitare.

San Carlo al suo arrivo a Milano inviò alcuni delegati nelle varie zone della diocesi, quindi anche a Trezzano, per preparare la sua visita e dare sempre più rilievo e valore alla sua riforma del clero.

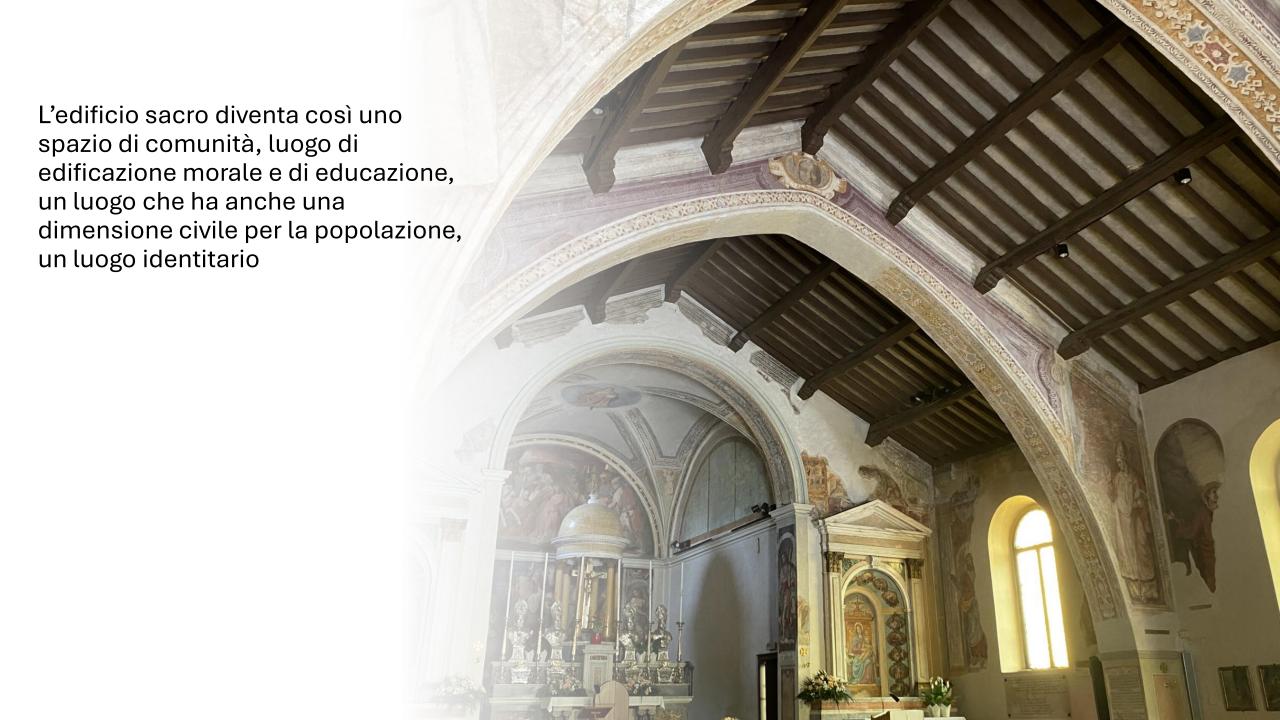


Durante il Concilio provinciale IV (1576) si sviluppano le norme per la visita pastorale:«con una minuzia che si direbbe esasperante [...] si stabiliscono poi le norme per compiere specchietti, inventari, documenti vari, liste di nomi, elenchi, note accurate, indici, tavole e tabelle riassuntive, costituzioni per il clero, Regole per le Confraternite, Statuti per gli ospedali ed i Luoghi pii, status personale del clero, status generale della popolazione fornito di un gran numero di dati statistici. Tutto doveva essere squadernato davanti l'arcivescovo ed ai suoi convisitatori, con la più assoluta precisione e completezza».

Veniva verificato lo stato di conservazione, gli altari, le suppellettili, le reliquie dei santi, i cimiteri ...

Le regole stabilite da Carlo Borromeo in parte sono poi decadute, altre si sono mantenute e se ne trova eco nelle visite successive.

Presso l'Archivio Parrocchiale di Trezzano le relazioni delle visite più vicine a noi, anche del Novecento, sono dettagliatissime per la descrizione della chiesa, delle decorazioni, degli arredi sacri, della canonica e della vita dei fedeli



Dal tempo di Carlo Borromeo,

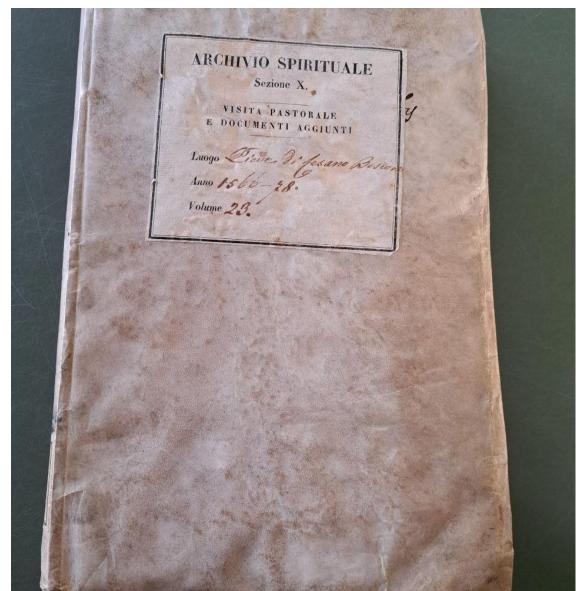
i volumi delle visite seguono tutti lo stesso schema.

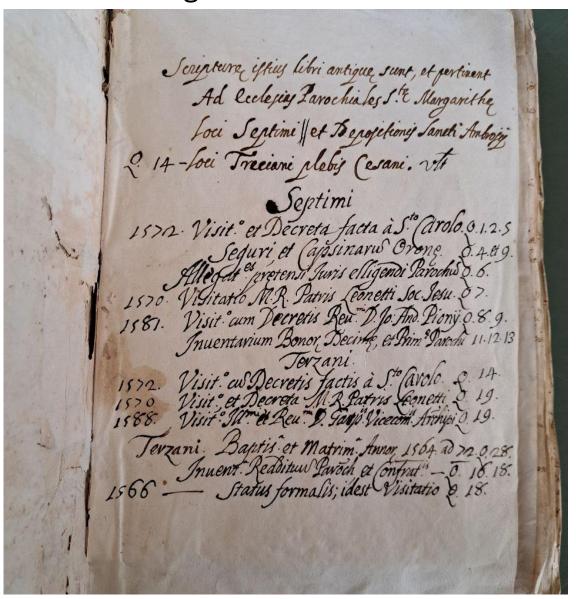
Il visitatore descrive la chiesa, il tabernacolo, la cappella e l'altare maggiore, le cappelle e gli altari laterali, il battistero, la sacrestia (con i ricchissimi inventari delle suppellettili liturgiche), il campanile, il cimitero, le case parrocchiali e passa poi a dare indicazioni sui legati di messe, sui libri parrocchiali, sulla religiosità della popolazione (reliquie, voti e consuetudini) e infine si danno notizie sul parroco e sul resto del clero residente in parrocchia.

Nello stesso volume, o in un altro della serie della stessa pieve, si trovano i decreti (le «ordinationes»), che venivano inviati al ritorno a Milano del visitatore e che il più delle volte non venivano poi rispettati: ma i decreti andavano comunque eseguiti, altrimenti si era passibili di processi con la somministrazione di pene pecuniarie.

Al tempo di Carlo Borromeo, questi decreti venivano letti dai parroci in occasione delle feste più importanti dell'anno liturgico, perché rimanesse vivo l'effetto che la visita aveva prodotto sulla popolazione

a sinistra la copertina in pergamena del volume che raccoglie i documenti delle visite pastorali nella pieve di Cesano dal 1566 al 1588 e a destra l'elenco con date e indicazioni di vescovi e delegati





Nel 1566 l'allora parroco Ambrogio Rattazzi redasse uno Status Ecclesiae in previsione della visita pastorale dei delegati del vescovo Carlo Borromeo, svoltasi il 29 settembre. In queste relazioni preliminari alle visite i parroci indicavano molte cose sia di carattere spirituale (elenco dei matrimoni, dei battesimi etc.) che materiale (le rendite, i benefici, i lasciti di singoli o delle confraternite); particolare attenzione era riservata anche all'elenco di arredi e oggetti sacri e alle decorazioni dell'edificio, a seconda della sensibilità di chi effettuava la visita.

Nel 1566 i «visitatori per delega» furono:

Francesco Bernardino Cermenati (prevosto di Desio) e Fabrizio Pessina (canonico della chiesa collegiata di san Nazaro di Milano).



Nella relazione del parroco del 1566 viene citato l'affresco del coro con la scena della Battaglia di Parabiago e l'apparizione miracolosa di Sant'Ambrogio, i santi Gervasio e Protasio a lato in nicchia dipinta, l'altare di Sant'Antonio con l'affresco del santo e altri santi non nominati ma l'indicazione più dettagliata è quella riferita alla Madonna posta sul presbiterio (non più attribuita a Luini ma a Bernardo Zenale come da recenti studi dei primi anni 2000).

Così scriveva il parroco:

«sub titulo purificationis beatae Virginis Mariae dictum del Rosario cum immagine ipsius Virginis vitro inclusa cum cancellis circumquaque uni multi adsunt cerei ubi est congregatio seu schola nonnullorum habitantium in loco Trezzani»

La descrizione ci dà sia informazioni sull'affresco, già presente in un documento del 1539 ed eseguito da Zenale tra la fine degli anni dieci del Cinquecento e la sua morte (1526), ma anche sulla devozione dei fedeli per questa immagine mariana: era presente una schola, una confraternita dedicata

Si dice inoltre di fare il battistero collocandolo all'ingresso della chiesa a sinistra entrando

Il 12 aprile 1570 il delegato vescovile in visita alla pieve di Cesano e alla chiesa di Trezzano fu il gesuita Leonetto Clivone, rettore della Casa dei Gesuiti di Milano, uno dei più attenti e scrupolosi visitatori, che i vari documenti citano come:

Visitator Deputatus per Illustrissimum et Reverendissimum dominum Mediolani Archiepiscopum in Executione dictae Commissionis,

Nella relazione cita l'affresco del coro e la volta dipinta con varie figure, l'altare della Madonna del Rosario, quello dedicato a Sant'Antonio ma, cosa molto interessante, suggerisce di restaurare l'affresco dell'altare maggiore che versa «in stato rovinoso» e ordina di costruire il campanile dalla parte della cappella di sant'Antonio, dopo la stessa



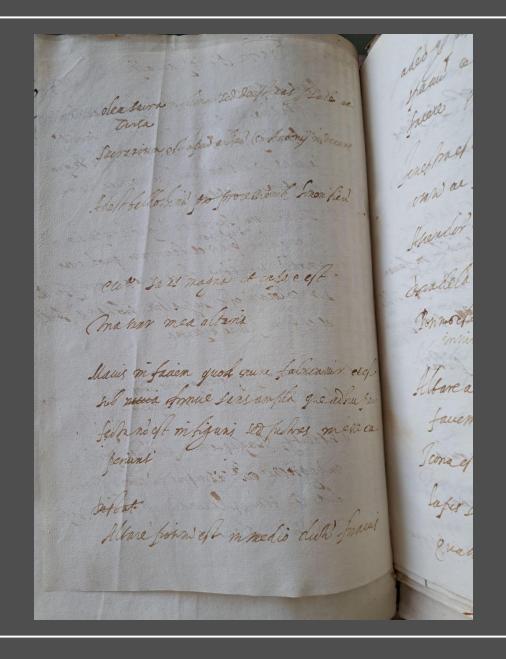
Il campanile non viene menzionato nella relazione di San Carlo del 1572 perchè venne costruito solo dopo, nel 1582/1583, su disegno di un noto architetto/ingegnere del tempo, Martino Bassi. Nella *Raccolta Ferrari*, una importantissima collezione di manoscritti e disegni di architettura e ingegneria conservata alla Biblioteca Ambrosiana di Milano si trova questa nota:

"XXXII - Convenzione fatta tra gli scolari della Chiesa di Trezzano ed alcuni muratori sotto il gno 18 luglio 1582 per la fabbrica del Campanile secondo il disegno del Bassi. XXXIII - Misura e stima dello stesso Campanile fatte sotto il giorno 15 Settembre 1583"





Ison Sie is Januari Money de of mus car by on prosesser don listatione ? Rememi at ou an subst. In Ambrini low de Percano paroshilis Ingra besalts istens oraniment a normal rame minchine 2 Ochtaus. in muraino fis sel denum quod reformat smodel promisers donce afin amor felà is coloran of infalox whise Colored eles 6 m jestite argensea Odenamia for processouls address into an withtauty, Basin Lenin good of ronium mingrethe eut asimphis cu'abiris mani duto se som effluente ai oumin fagi. oun sie Blo hore own?

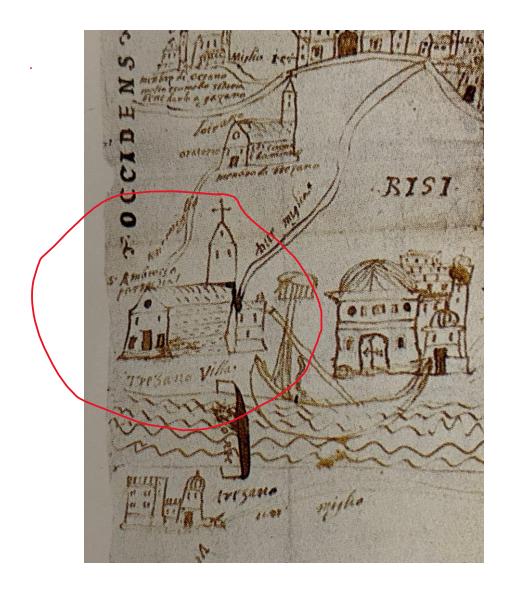




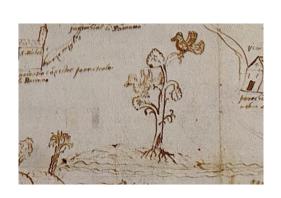
«Gli atti della Visita Pastorale costituiscono la fonte più voluminosa e diremo anche più utile e più importante dell'Archivio, perché offrono lo studio minutissimo in ciascheduna Chiesa nelle diverse epoche in cui fu visitata, e tutti insieme presentano la storia progressiva d'ogni Parrocchia non senza curiose particolarità di costumi, e sovente accompagnate da disegni e topografie» (A. Sala, Documenti circa la vita e la gesta di s. Carlo Borromeo, Milano 1857)

E infatti anche per la pieve di Cesano i documenti della visita sono accompagnati da uno splendido disegno topografico, realizzato da un anonimo autore, con qualche licenza poetica









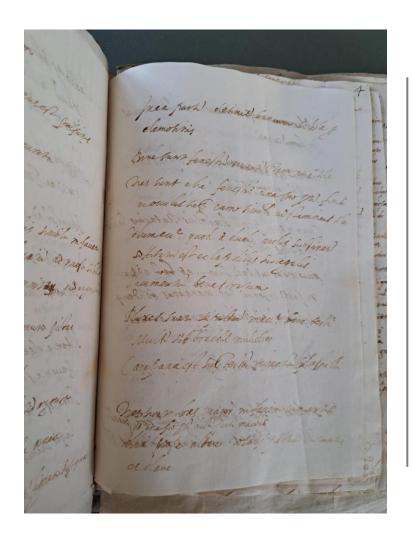


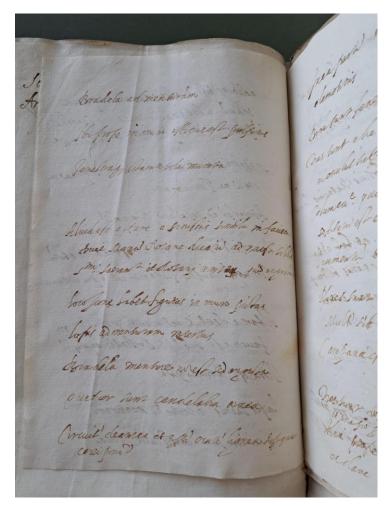
Il volume dei documenti della pieve di Cesano è stato composto nel 1662: la pianta che vi ho mostrato e molto particolare perché descrive i dettagli del territorio, le coltivazioni, gli edifici.

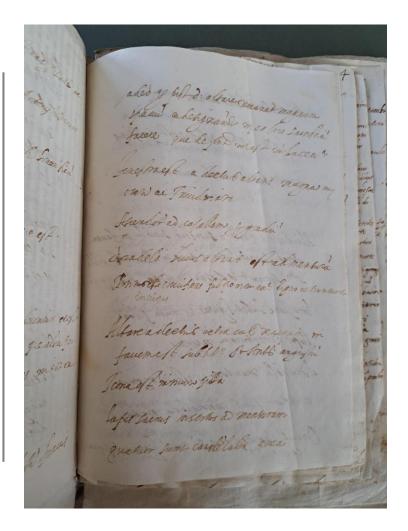
E' UNA MAPPA UMANA, PARTECIPATA A volte l'anonimo disegnatore mette anche il numero degli abitanti

Stile semplice e poetico. Probabilmenete eseguita prima della visita del 1572, tra il 1566 e il 1567 (facendo riferimento ad alcuni edifici descritti ma poi soppressi dopo tale data)

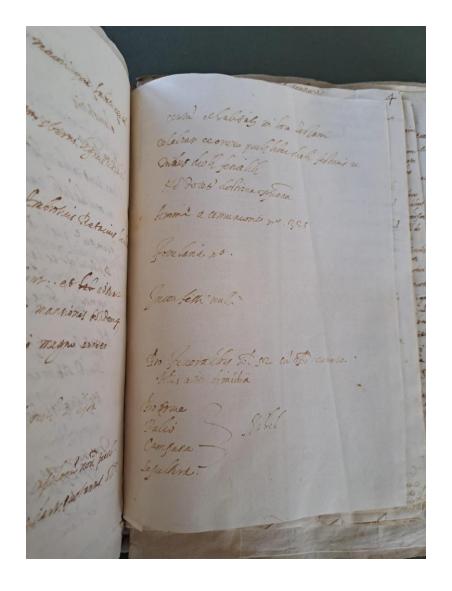
Alcune pagine della visita di San Carlo





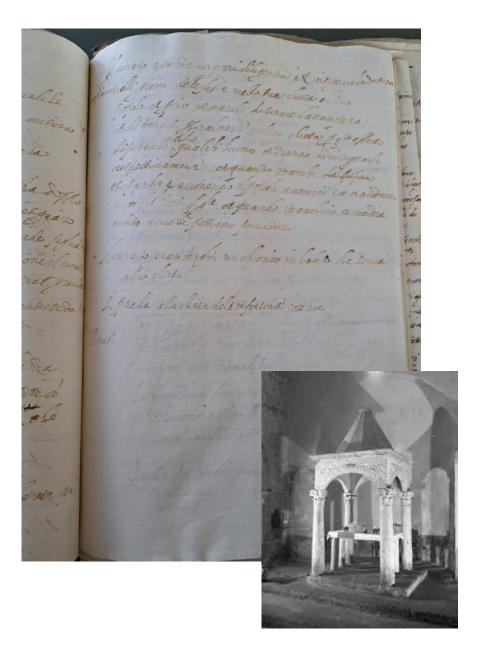


Alaisen meifele nairi en fans cail Combeni et ave en un starre de passione Curanises held Enorthis Retains pur artis which him . et fat asture n farts m'seron les marriones ordenz to ferentifice bor en chandened maja Claren de Viris mi carre quotaras so



orf glachera di la talorio saro ha e de luco A frances de luco a frances de luco a frances de luco a formario de la como di denno de qual la la como de la com Albaliforio La Efallia na librio francos male hapa f me for fire! Leave Leaved hido anek for Surgrando La Suda caso fal The last fens almassati inquelflation man prifer nello nitrate fuentibles anticolo alquano pur elecaro dal pennos arendoras on anarans bako cha for hus bulino del municipality la Himedern with the Chain he Cats Melemando se racchora a facia a molta de fordo de agrando de los de la grando de la gran

Mathe on after to inetters qualife anily interes page randish dela mines De la burnodons estadele ela mitara a Ho't favia a horar a favegha dy ingulgeur a dar o andercine huesso desgra des desperante des faciles sur doffe l'aller parle le gallion house lattatact stare le jodeila francia à fres amanes orteraces. the years dil a fire done a land metere il beto per a face of more de con quella fart del corpo mode ; ese apparena sto Unachinis I sein Maintens drue afent fleur enlano reghe



Nella sua relazione San Carlo non cita l'affresco del coro né la volta, parla dell'altare della Vergine e di quello di Sant'Antonio con figure dipinte e menziona l'affresco di Sant'Agata, indicando l'obbligo di coprire le parti di nudità.

«La figura di S.ta Agata dove si ha da mettere il battistero si faccia coprire con colori, quella parte del corpo nuda, che apparerà solo il martirio»

Descrive:

- il battistero, posto all'ingresso della chiesa con un ciborio piramidale
- -il presbiterio, sopraelevato di un gradino
- Dei due altari laterali, dice che sono messi in uno spazio angusto: l'altare di sinistra è decorato con un affresco rappresentante alcune figure, quello di destra è dedicato alla Madonna del Rosario: su muro è dipinta una immagine sacra ed è di pertinenza della Scuola del S.mo Sacramento e del Rosario

I documenti delle visite pastorali conservati all'archivio diocesano e in copia presso l'archivio parrocchiale riportano a seguire le altre visite con data e indicazioni anche delle decorazioni ad affresco della chiesa:

4 maggio 1581 visita del delegato Giovanni Andrea Pionnio,

molto vicino a San Carlo, tanto da essere citato nelle sue prime biografie; in questa

relazione di cita la Depositio Sancti Ambrosij

28 aprile 1588 visita arcivescovo Gaspare Visconti

Nella relazione Visconti parla

dell'altare della Vergine dandolo come

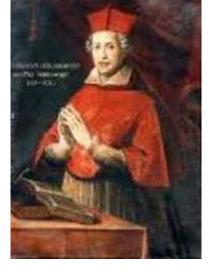
esistente dal 1520 legandolo alla Scuola del

S.mo Sacramento e del Rosario

16 aprile 1604 visita del Cardinal Federigo Borromeo

Aprile 1685 visita dell'arcivescovo Federigo Visconti







Chenco delle visite fatte nella Torrocchia dagh brurghen de Milano Rima o dli Vitari Foranci 1658 Tour of The chorques dans identh.
1658 Tourse Grance For I Cofano
1660 Jano 16 Will Wil Vin Jan Been Cafano sel Can Crainosis or Alator Delle Roy " Sel Vir Glorana Ina di Cefaire 1665 Maggi 13 ", Vigitisanes Vertes Porres in Carpito 1679 Friends 12 White seller. For The S' Cefano 1085 aprile 12 Vilita perfonale del Cardinale With del Can Ordinario Tiptature delle 1698 Jelly 18 Wifet all Die Jos. From to Cofours 1705 Lugher It Ofthe pel Can Provinces Poplator della Regiment 1709 april 26 " sel Bit for Leve to before Vitto del Card. Phys obondli oreloher

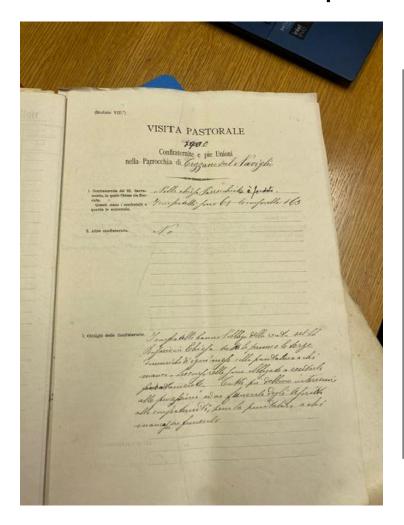


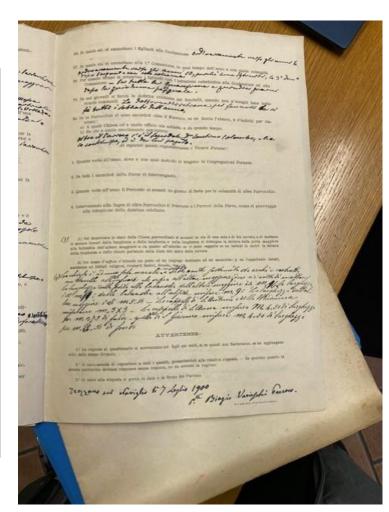


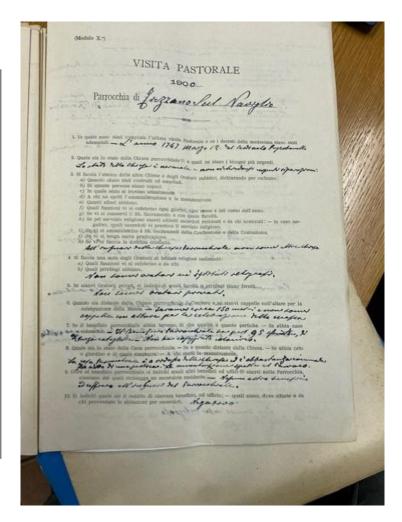
E' la visita di Federigo Borromeo quella sicuramente più ricca e dettagliata ma che meriterebbe una trattazione a parte; il cardinale, amante delle arti, non poteva non dedicare particolare attenzione alla decorazione e agli arredi sacri che descrive minuziosamente. Molti sono i riferimenti anche alle pratiche liturgiche relative ai sacramenti.

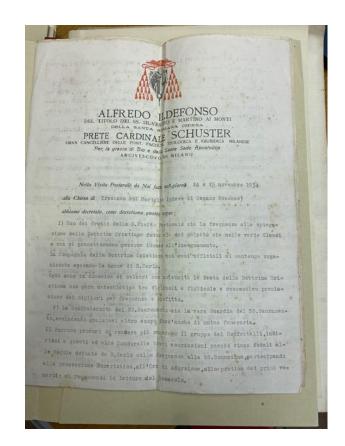
Il presibiterio risulta elevato con due gradini e si parla dell'affresco dedicato all'Apparizione di Sant'Ambrogio alla Battaglia di Parabiago e la Salita al Calvario. Descrive anche altri affreschi alcuni recuperati grazie all'ultimo intervento di restauro e altri perduti.

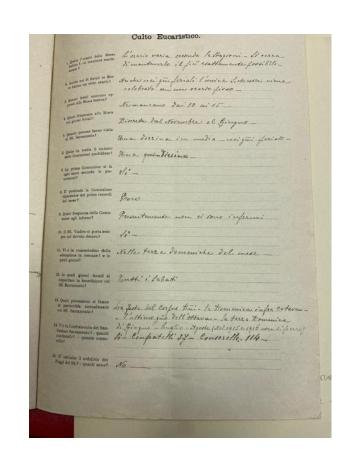
Più di 400 persone vengono indicate come quelle da lui comunicate durante la messa per il Popolo Alcune relazioni presenti nell'archivio Parrocchiale con precise descrizioni di arredi, oggetti e vita spirituale, relative a successive visite pastorali













ALFREDO ILDEFONSO

DEL TITOLO DEI SS SILVESTRO E MARTINO AL MONTI

PRETE CARDINALE SCHUSTER

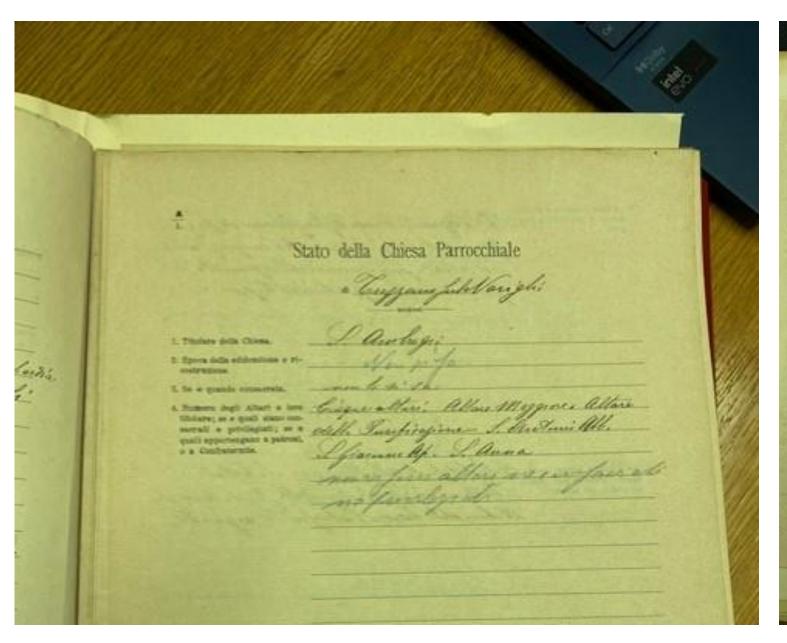
GRAN CANCELLIERE DELLE PONT, FACOLTÀ TEOLOGICA E GRUPOICA MILANESE PER LA GRAZIA DI DIO E DELLA SANTA SEDE APOSTOLICA ARCIVESCOVO DI MILANO

Nelle Vaite Pasterale da Nei festa nel gierne 15-16 novembre 1944

alle Chiese di . Trenzano sul Baviglio

abbiano decretato, come decrettamo quanto segue:

- 1) Ringraziamo il Parroco per tutto lo melo che dispiega nel saggio governo della perrocchia e nell'assistenza spirituale alle organissazioni perroc-
-) Riferendoci si nostri personali colloqui, gli raccomendismo due core:
- b) La presenza d'un Cosdiutore, pel quale é necessario di preparare casa



		3/19/1
THE STATE OF THE S		AND DESCRIPTION OF THE PERSON
A to sight Company of section in presentation	no Perfogano, estato de farefarrare la hage	
gida	The state of the s	
	from htypiche hisquarte improperty	
	Matible fem acuevelell erganista	
	garbound free pretinous hoppe	
	7	
		-1.0
	on Belle Super with Madown of her tail	
office house hat I	man Selled Republisher Maloune of a horast	
setialite is per astishing	the draw of the total to the first	
	At den this lorder I who for B'argente,	
	- Jane	
		2 2
	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	
7.0 h manual		
Aprello per reservosa Chines I	orenze alive Cares of Creaters publish, a sent publish, our fight intervalues as to of Creaters at separate promis-	
Il in specie place of the		
No or a special second		
the state Company	makes open magains a Parison a Confederation	
7) in Religion Instant	of ALIVE Appell of Talics articles	
Political Indiana Control of the Con	I. Santa	
THE OWN NAMES AND ADDRESS.	THE RESIDENCE OF THE PARTY NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PARTY NAMED IN COLUMN TWO I	
In it tell makes process	of person and Panello of Invitage at Culto; of manual of person and Panello of Invitage 2; so a quanta valle Carpo vi at re-	
felri la S. Hessa.	If home paid handle of land	
	the state of the s	
	A SHOW WE ARE	

(Modulo II.")

VISITA PASTORALE

dolla Parrocchia di Zrezzano ful Navylio nottanno 1900 Stato della Chiesa Cherocoliste di Jugrano ful Navyleo

- 1. Tour our Com J. Ambregio
- 2. Egons della editionisme o to None fi ja
- 2. Epon delle conservatione. Non compaciale

A. Namero degli attati o tres fli Albart campresso I Albare Mag.
deministration; so e costi
demonstration privilegation
so e quali appartengeno e
patron, o a Contraternite.

1. L'Albare Irlia Surviscos properties
2. 17 Albare Irlia Surviscos Ababe.

" J. Aima 4. " f. Gracomo Aportolo

Non vi some Alters ni confecrati na privilegiati

× 651



DEL TITOLO DI SANTA ANASTASIA

PRETE CARDINALE FERRARI

ARCIVESCOVO DI MILANO

Milla Vicina Parceale da moi fano not girno 22.23 November 1900 alla Parcealina di Celexia no Sella Serie Phi Corne Be divinione decretare come decretismo, quanto segue o

- 1. Si metta a livello colla munia lo sacre pictio all'altre
 - Si S. Antonio.
- 2. Le tolga ball altare bel II Describer d'immlacro Sella Masanna
- 3. Jula sommitte Sell edicaletta Sel Batheting is mette
- It To collochino in alto lugo hit apportune le sauche pu il baldacchino
- 5. Sopra l'armatio bell'archiero part di mette lo cuite: "archivio hacroschiale.
- 6. Si faccia interare es marquetare l'ostratorio faciale

7. To facia issulice & appointant il velo immale 20110 Veriale

Al tempo di S. Carlo la Diocesi di Milano comprendeva 60 pievi, 2220 chiese secolari, 46 chiese collegiate, 783 chiese semplici, 631 oratori, 3070 fra parroci, canonici, cappellani etc.; la popolazione era composta da 560.000 persone di cui 366.868 ricevevano già la comunione!

Immaginatevi l'immenso lavoro legato alle visite pastorali secondo le regole introdotte da S. Carlo.







La lettura di questi documenti fornisce molti dati e informazioni, ci rimanda sì a tempi lontani ma ci fa capire quanto si desiderasse davvero costituire una comunità, perfezionare la vita parrocchiale: ciò e visibile anche nelle successive visite sino alle vicende dell'unità d'Italia, con una pausa dovuta alle vicende belliche, e poi sino al Novecento e ai giorni nostri.

Il vescovo ausiliare mons. Bernareggi nel 1946 rivolgendosi al cardinal Schuster, che ebbe un profondo legame con la chiesa di Trezzano, scriveva a proposito dei documenti delle visite pastorali:

«i nostri posteri avrebbero avuto avanti ai loro occhi stupiti, mirabili esempi di un'attività pastorale tutta spesa per le anime»

